

# Fair für alle

Stand Dezember 2025

Erste Informationen zu Kindergeld, Kinderzuschlag,  
Bildung und Teilhabe, Wohngeld

# Herkes için adil

Hakkında ilk bilgiler Çocuk parası, Ek çocuk ödemesi,  
Eğitim ve katılım, Konut yardımı



**Deutsch  
Türkçe (Türkisch)**

Zweisprachige Informationsbroschüre

## Vorwort

Ein aktives Eintreten gegen Rassismus und Diskriminierung ist ein wichtiger Teil des Selbstverständnisses der Rotkreuz- und Rothalbmond-Bewegung. Im DRK Kreisverband Euskirchen versuchen wir, diesem Anspruch auf allen unseren Handlungsfeldern gerecht zu werden, im Hauptamt wie im Ehrenamt. Einen besonderen Beitrag dazu leistet seit 2013 unsere Integrationsagentur: Sie führt in Zusammenarbeit mit freien und öffentlichen Trägern Integrations- und Bildungsprojekte im Kreisgebiet durch und berät Einrichtungen, Verbände und Initiativen zu interkulturellen Öffnungsprozessen, zur Diskriminierungsprävention und zu einem wertschätzenden Umgang mit Vielfalt. Für Menschen mit Flucht- bzw. Zuwanderungsgeschichte bieten wir Integrationsprojekte zur Partizipation, Information, Unterstützung und Begegnung an.

Die vorliegende Broschüre wurde im Rahmen des Projekts „Mensch, Respekt! Für Fairness und Menschlichkeit im Kreis Euskirchen“ erstellt. Sie bietet Informationen zu den Themen Kindergeld, Kinderzuschlag, Leistungen aus dem Bildungs- und Teilhabepaket sowie Wohngeld. Es handelt sich um allgemeine Hinweise, die einen ersten Überblick geben sollen. Die Rechtslage ist vereinfacht zusammengefasst.

Die dargestellten Informationen richten sich insbesondere an Familien und alleinstehende Personen mit geringem Einkommen. Es ist uns ein Anliegen, allen Menschen Zugänge zu Leistungen zu eröffnen, auf die sie einen Anspruch haben, und ihnen damit die gleichberechtigte Teilhabe an der Gesellschaft zu ermöglichen. Insbesondere zugewanderte Menschen oder Personen, die die deutsche Sprache nicht so gut beherrschen und in bürokratischen Dingen wenig erfahren sind, schrecken oftmals vor der Inanspruchnahme dieser Leistungen zurück. Wir möchten mit dieser Broschüre die Hürden verringern, denen sie sich gegenübergestellt sehen. Daher sind diese Informationen sprachlich in einfachem Deutsch formuliert sowie in mehrere Sprachen übersetzt.

Bewusst haben wir ein Design gewählt, dass die Version auf Deutsch und deren Übersetzung nebeneinander stehen lässt, damit ratsuchende und unterstützende Personen sich gemeinsam mit den dargestellten Informationen auseinandersetzen können. Die Broschüre „Fair für alle – Erste Informationen zu Kindergeld, Kinderzuschlag, Bildung und Teilhabe, Wohngeld“ soll Zugänge zur gleichberechtigten Teilhabe aller Menschen an unserer Gesellschaft eröffnen und damit Diskriminierung und Rassismus entgegenwirken.

Ich danke allen Beteiligten dafür, dass sie einen Beitrag dazu leisten!

Ihr



Rolf Klöcker

Geschäftsführer des DRK Kreisverbands Euskirchen e.V.

# Inhalt

1 – Kindergeld . . . . .	4
2 – Kinderzuschlag (KiZ) . . . . .	9
3 – Bildung und Teilhabe (BuT) . . . . .	14
4 – Wohngeld . . . . .	20
Quellen . . . . .	25
Impressum . . . . .	27

# İçindekiler

1 – Çocuk parası . . . . .	4
2 – Ek çocuk ödemesi (Kinderzuschlag) . . . . .	9
3 – Eğitim ve katılım . . . . .	14
4 – Konut yardımı . . . . .	20
Kaynakça . . . . .	25
Impressum (Künye) . . . . .	27

# 1 – Kindergeld

## Informationen über das Kindergeld

Das Kindergeld ist eine finanzielle Unterstützung für Familien bei der Versorgung der Kinder. Das Geld hilft den Eltern bei Unterhalt, Betreuung und Ausbildung der Kinder. Zuständig ist die Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit.

Erste Informationen und Beispiele finde ich auf der Internetseite des Bundesministeriums für Bildung, Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMBFSFJ).

- Internetseite  
► <https://www.bmbfsfj.bund.de/bmbfsfj/themen/familie/familienleistungen/kindergeld>



Ausführliche Informationen finde ich im Merkblatt der Familienkasse.

- [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg2-merkblattkindergeld\\_ba034475.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg2-merkblattkindergeld_ba034475.pdf)



# 1 – Çocuk parası

## Çocuk parası hakkında bilgi

Çocuk parası, ailelerin çocuklarına bakabilmeleri için verilen mali destektir. Bu para, çocukların bakımı, yetiştirilmesi ve öğrenim görmeleri konusunda ebeveynlere yardımcı olmaktadır. Familien-kasse der Bundesagentur für Arbeit (Federal İş Ajansı Aile Kasası) bu konuda yetkili kurumdur.

İlk bilgileri ve örnekleri Almanya Eğitim, Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik Federal Bakanlığı'nın web sitesinde bulabilirim (BMBFSFJ).

- Web sitesi

Ayrıntılı bilgiye Familienkasse (Aile Kasası) üzerindeki bilgi formundan ulaşabilirim.

## FAQ Kindergeld

### Kann ich Kindergeld beantragen?

- Ja, wenn ich mit meiner Familie in Deutschland lebe, kann ich Kindergeld beantragen, wenn ich eine der folgenden Voraussetzungen erfülle:
  - » In meinem Haushalt wohnt ein Kind unter 18 Jahren: eigenes Kind, Adoptivkind, Stiefkind, Kind meiner/meines Partner\*in, Enkelkind, Pflegekind oder Geschwister.
  - » Mein Kind ist jünger als 18 Jahre und wohnt in Deutschland.
  - » Mein Kind ist zwischen 18 und 21 Jahre alt **und**
    - arbeitsuchend bzw. ausbildungssuchend **und**
    - bei der Arbeitsagentur oder dem Jobcenter gemeldet.
  - » Mein Kind ist zwischen 18 und 25 Jahre alt **und**
    - geht in die Schule **oder**
    - macht eine Berufsausbildung **oder**
    - studiert **oder**
    - absolviert einen Freiwilligendienst.
- Wenn mein Kind 18 Jahre oder älter ist, kann es den Antrag auf Kindergeld selbst stellen.
- Wenn ich oder meine Kinder nicht in Deutschland leben, kann ich unter bestimmten Umständen ebenfalls Kindergeld bekommen.
- Hinweis: In Deutschland gibt es zwei gesetzliche Grundlagen für den Anspruch auf Kindergeld: das Einkommensteuergesetz (EStG) und das Bundeskindergeldgesetz (BKGG).

### Kann ich Kindergeld beantragen, wenn ich nicht aus Deutschland komme?

- Ja, wenn ich die oben genannten Voraussetzungen erfülle.

### Wie viel Geld bekomme ich?

- Ab dem 1. Januar 2026 beträgt das Kindergeld für jedes Kind 259 €.
- Hinweis: Wenn ich Bürgergeld erhalte, dann wird das Kindergeld in voller Höhe angerechnet. Ich bekomme dann also weniger Geld vom Jobcenter.

### Wie lange dauert es, bis das Geld kommt?

- Bis der Antrag bearbeitet ist, dauert es etwa 6 Wochen.
- Das Geld kommt einmal im Monat.

## SSS: Çocuk parası

### Çocuk parası talep edebilir miyim?

- Evet, Almanya'da ailemle birlikte yaşıyorsam ve aşağıdaki şartlardan birini karşılıyorsam çocuk parası için başvurabilirim:
  - » Hanemde yaşayan, öz çocuğum, evlatlık çocuğum, üvey çocuğum, eşimin çocuğu, torunum, koruyucusu olduğum çocuğum veya kardeşim olmak üzere 18 yaşından küçük bir çocuk var.
  - » Çocuğum 18 yaşından küçük ve Alman-ya'da yaşıyor.
  - » Çocuğum 18-21 yaşları arasında **ve**
    - iş arama veya eğitime karar verme sürecinde **ve**
    - Arbeitsagentur'a (İş Bulma Kurumu) veya Jobcenter'a (İş Merkezi) kayıtlı.
  - » Çocuğum 18-25 yaşları arasındadır **ve**
    - okula gidiyor **veya**
    - mesleki eğitimi alıyor **veya**
    - yüksek öğrenim görüyor **veya**
    - gönüllü hizmette bulunuyor.
- Çocuğum 18 yaşında veya daha büyük-se, çocuk parası için kendisi başvurabilir.
- Ben veya çocuklarım Almanya'da yaşamıyorsak, belirli koşullar altında çocuk parası almam da mümkündür.
- Uyarı: Almanya'da çocuk parasına hak kazanmanın iki yasal dayanağı bulunm-aktadır, bunlar: Gelir Vergisi Yasası (EStG) ve Federal Çocuk Parası Yasası'dır (BKGG).

### Almanya vatandaşı değilsem çocuk parası için başvurabilir miyim?

- Eğer yukarıdaki şartları karşılıyorsam, evet başvurabilirim.

### Ne kadar para alacağım?

- 1 Ocak 2026 tarihinden itibaren çocuk parası her çocuk için 259 Avro olacaktır.
- Uyarı: Vatandaşlık yardımı alıyorsam, çocuk parasının tamamı dikkate alınır (Bürgergeld). Yani iş merkezinden daha az para alacağım (Jobcenter).

### Parayı almak ne kadar sürüyor?

- Başvurunun işleme alınması yaklaşık 6 hafta sürmektedir.
- Para ayda bir kez ödenmektedir.

### Wann stelle ich den Antrag?

- So früh wie möglich, direkt nach der Geburt des Kindes.
- Wenn sich etwas an der beruflichen Situation meines Kindes ändert: so schnell wie möglich.
- Es ist wichtig, den Antrag rechtzeitig zu stellen.
- Kindergeld kann für bis zu 6 Monate rückwirkend gezahlt werden. Voraussetzung ist, dass mir das Kindergeld zustand, aber nicht gezahlt wurde. Das ist zum Beispiel der Fall, wenn ich keinen Antrag gestellt hatte. Um einen rückwirkenden Antrag zu stellen, muss ich im Antrag angeben, dass ich rückwirkend Kindergeld bekommen möchte und ab wann ich das Kindergeld bekommen möchte.

### Wo stelle ich den Antrag?

- Ich finde den Antrag im Internet bei der Bundesagentur für Arbeit:
  - » Antrag auf Kindergeld (KG1) zum Ausdrucken **oder**
  - » [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-antrag-kindergeld\\_ba036550.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-antrag-kindergeld_ba036550.pdf)
  - » Online-Antrag Kindergeld ab Geburt **oder**
  - » <https://web.arbeitsagentur.de/opal/kg0-antraggeburt-ui/auswahl>
  - » Online-Antrag Kindergeld ab 18
  - » <https://web.arbeitsagentur.de/opal/kg0-antragab18-ui/auswahl>
- Den ausgefüllten Antrag muss ich an die zuständige Familienkasse schicken.



### Ne zaman başvuru yapabilirim?

- Bu, çocuğun doğumundan hemen sonra mümkün olduğunca erken yapılmalıdır.
- Çocuğumun mesleki durumunda bir değişiklik olduğunda ise mümkün olan en kısa sürede gerçekleştirilmelidir.
- Başvurunun zamanında yapılması önemlidir.
- Çocuk parası geriye dönük olarak 6 aya kadar ödenebilir. Ön koşul, çocuk parası alma hakkımın olması ancak bu paranın henüz ödenmemiş olmasıdır. Örnek ola-rak, eğer bir başvuru yapmamış olsaydım durum bu şekilde olacaktı. Ge-riye dönük başvuru yapmak için başvuruda, geriye dönük olarak çocuk parası almak istediğimi ve bu parayı ne zamandan itibaren almak istediğimi belirtmem gerekmektedir.

### Başvuruyu nereye yapabilirim?

- Başvuruyu internette Bundesagentur (Federal İş Ajansı) üzerinden:
  - » Çocuk parası başvurusu (KG 1) çıktı almak için **veya**
  - » Doğumdan itibaren çocuk parası için on-line başvuru **veya**
  - » 18 yaştan itibaren çocuk parası için çevrimiçi başvuru
- Doldurduğum başvuruyu aile yardımları ofisine göndermem gerekiyor (Familienkasse).



### Welche Unterlagen brauche ich?

- Hauptantrag für das Kindergeld (KG1)  
▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-antrag-kindergeld\\_ba017202.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-antrag-kindergeld_ba017202.pdf)
- Anlage Kind zum Hauptantrag Kindergeld (KG1-AnK)  
▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-anlagekind\\_ba033765.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-anlagekind_ba033765.pdf)
- Wenn ich nicht die deutsche, sondern eine EU-/ EWR-Staatsangehörigkeit habe:  
Anlage EU zum Hauptantrag Kindergeld (KG1-AnEU)  
▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/anlage-eu-zum-hauptantrag-kindergeld-kg1-aneu-\\_ba031900.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/anlage-eu-zum-hauptantrag-kindergeld-kg1-aneu-_ba031900.pdf)
- Erklärung über Kinder, die außerhalb des Haushalts wohnen:  
Lebensbescheinigung für das Kindergeld (KG3b)  
▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg3b\\_ba031895.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg3b_ba031895.pdf)
- Bei Kindern über 18, die eine Schule besuchen:  
Schulbescheinigung für das Kindergeld (KG5a)  
▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg5a\\_ba031890.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg5a_ba031890.pdf)
- Bei Kindern über 18, die eine Ausbildung machen:  
Ausbildungsvertrag (Kopie)
- Bei Kindern über 18, die studieren:  
Studienbescheinigung
- Meine Steueridentifikationsnummer (Steuer-ID)
- Steueridentifikationsnummer (Steuer-ID) des Kindes
- Geburtsurkunde des Kindes (Kopie)
- Kindergeldnummer, wenn bekannt
- Übersichtsseite der Arbeitsagentur:  
Formulare und Anträge zum Download  
▶ <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/downloads-familie-und-kinder>

### Was muss ich tun, wenn sich etwas ändert?

- Alle Änderungen, die das Kindergeld betreffen, muss ich direkt der Familienkasse melden:  
Veränderungsmitteilung für das Kindergeld (KG45)  
▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg45\\_ba032780.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg45_ba032780.pdf)
- Das betrifft zum Beispiel folgende Änderungen:  
Anschrift, Bankverbindung, Familienstand, Kinder im Haushalt, Beschäftigung (Arbeit bzw. Ausbildung).

### Hangi belgelere ihtiyacım var?

- Çocuk parası için ana başvuru (KG1)
- Çocuk parası için ana başvuruya çocuk eklenmesi (KG1-AnK)
- Alman vatandaşlığım yok ancak Avrupa Birliği (AB) ya da Avrupa Ekonomik Alanı (AEA) ülkelerinden birinde vatandaşlığım varsa: Çocuk parası için ana başvuruya AB eki (KG1-AnEU)
- Hane dışında yaşayan çocuklarla ilgili beyan:  
Çocuk parası için yaşam sertifikası (KG3b)
- Okula devam eden 18 yaş üstü çocuklar için:  
Çocuk parası için öğrenci belgesi (KG5a)
- Meslek eğitimi gören 18 yaş üstü çocuklar için:  
Meslek eğitimi sözleşmesi (foto-kopi)
- 18 yaş üstü yüksek öğretim gören çocuklar için:  
Öğrenci belgesi
- Vergi kimlik numaram (vergi numarası)
- Çocuğun vergi kimlik numarası (vergi numarası)
- Çocuğun doğum belgesi (fotokopi)
- Biliniyorsa çocuk parası numarası
- Arbeitsagentur (İş Bulma Kurumu) giriş sayfası:  
Formları ve başvuruları indirmek için

### Bir değişiklik olması durumunda ne yapmalıyım?

- Çocuk parasını etkileyen tüm değişiklikleri doğrudan Familienkasse'ye (Aile Kasası) bildirmek zorundayım:  
Çocuk parası ile ilgili değişiklik bildirimi (KG45).
- Bu, örneğin aşağıdaki değişiklikleri etkiler: Adres, banka bilgileri, medeni durum, hanedeki çocuklar, istihdam (iş veya eğitim).

### Wo kann ich mich informieren?

- Wenn ich Fragen zum Kindergeld habe, kann ich mich bei der Familienkasse melden:
  - » Telefon: Service-Center 0800 4 5555-30
  - » Online: Kontaktformular
  - » <https://web.arbeitsagentur.de/portal/kontakt/de/familie-und-kinder/kindergeld?scope=concern>
- Ausführliche Informationen finde ich im Merkblatt zum Kindergeld (KG2).
  - » [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg2-merkblattkindergeld\\_ba034475.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg2-merkblattkindergeld_ba034475.pdf)
- Hinweise zum Antrag erhalte ich auf der Kindergeld Startseite der Bundesagentur für Arbeit.
  - » <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kindergeld>
- Dort gibt es alle Merkblätter, Formulare und Anträge der Familienkasse zum Download.
  - » <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/downloads-familie-und-kinder>
- Dort gibt es auch Informationen zum Kindergeld für:
  - » Kinder in Ausbildung oder Beruf
  - » Kinder mit Behinderung
  - » Vollwaisen oder Kinder, die den Aufenthaltsort ihrer Eltern nicht kennen
  - » Grenzüberschreitende Fälle
  - » Asylberechtigte und Flüchtlinge



### Nereden bilgi alabilirim?

- Herhangi bir sorum olursa Familienkasse (Aile Kasası) ile iletişime geçebilirim:
  - » Telefon: Servis merkezi 0800 4 5555-30
  - » Çevrimiçi: İletişim formu
- Ayrıntılı bilgiyi çocuk parası broşüründe (KG2) bulabilirim.
- Bundesagentur'un (Federal İş Ajansı) çocuk parası ana sayfasında nasıl başvurulacağı hakkında bilgi bulabilirim.
- Buradan Familienkasse'ye ait (Aile Kasası) tüm bilgilendirme sayfalarını, formları ve başvuruları indirebilirsiniz.
- Burada ayrıca çocuk parası hakkında da bilgi bulunmaktadır:
  - » Öğrenim gören veya istihdam edilmiş çocuklar
  - » Engelli çocuklar
  - » Yetimler veya ebeveynlerinin nerede olduğunu bilmeyen çocuklar
  - » Sınır ötesi vakalar
  - » Sığınma hakkına sahip kişiler ve mülteciler



## 2 – Kinderzuschlag (KiZ)

### Informationen über den Kinderzuschlag

Der Kinderzuschlag ist eine finanzielle Unterstützung für Familien mit geringem Einkommen. Das Geld hilft zusätzlich zum Kindergeld bei der Versorgung der Kinder. Zuständig ist die Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit.

Erste Informationen und Beispiele finde ich im Flyer der Familienkasse sowie auf der Internetseite des Bundesministeriums für Bildung, Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMBFSFJ).

- Flyer (Familienkasse)
  - [https://www.arbeitsagentur.de/datei/dok\\_ba035750.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/dok_ba035750.pdf)
- Internetseite BMBFSFJ
  - <https://www.bmbfsfj.bund.de/bmbfsfj/themen/familie/familienleistungen/kinderzuschlag-und-leistungen-fuer-bildung-und-teilhabe-73906>



Ausführliche Informationen finde ich im Merkblatt der Familienkasse.

- [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz2-merkblattkinderzuschlag\\_ba034485.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz2-merkblattkinderzuschlag_ba034485.pdf)



### FAQ Kinderzuschlag

## 2 – Ek çocuk ödemesi (Kinderzuschlag)

### Hakkında bilgi ek çocuk ödemesi

Ek çocuk ödemesi, düşük gelirli ailelere yönelik maddi yardımdır. Çocuk bakımı için çocuk parasına ek olarak verilen bir paradır. Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit (Federal İş Ajansı Aile Kasası) yetkili kurumdur.

İlk bilgiler ve örnekleri Aile Sigortası broşüründe ve Federal Eğitim, Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik Bakanlığı (BMBFSFJ) internet sitesinde bulabilirim.

- Broşür (Familienkasse)
- Web sitesi (BMBFSFJ)

Ayrıntılı bilgiye Familienkasse (Aile Kasası) üzerindeki bilgi formundan ulaşabilirim.

### SSS Ek çocuk ödemesi (Kinderzuschlag)

### Kann ich Kinderzuschlag beantragen?

- Ja, wenn ich drei Voraussetzungen erfülle:
  - » Ich habe ein unverheiratetes Kind unter 25 Jahren bei mir zuhause.
  - » Ich bekomme Kindergeld für mein Kind.
  - » Ich arbeite und verdiene:
    - Paare: mindestens 900 € brutto / Monat
    - Alleinerziehende: mindestens 600 € brutto / Monat

### Kann ich Kinderzuschlag beantragen, wenn ich nicht aus Deutschland komme?

- Ja, wenn ich Kindergeld bekomme und die oben genannten Voraussetzungen erfülle.

### Wie viel Geld bekomme ich?

- Maximal 297 € im Monat für jedes Kind.
- Wie viel ich bekomme, ist abhängig von meinem Einkommen.
- Den exakten Betrag teilt mir die Familienkasse mit.
- Der Zuschuss wird für 6 Monate bewilligt.

### Wie lange dauert es, bis das Geld kommt?

- Am Anfang kann es etwas dauern, bis der Antrag bearbeitet ist.
- Das Geld kommt einmal im Monat, am selben Tag wie das Kindergeld.

### Wann stelle ich den Antrag?

- So früh wie möglich, sobald ich Arbeit habe und insgesamt in den letzten 6 Monaten folgendes Einkommen hatte:
  - » Paare: mindestens 5.400 € brutto / 6 Monate
  - » Alleinerziehende: mindestens 3.600 € brutto / 6 Monate
- Hinweis: Diese Mindestgrenze kann auch schon im 2. oder 3. Monat nach Arbeitsaufnahme erreicht werden.

### Beispiele:

- » Als Alleinerziehende verdiene ich 1.800 € brutto / Monat. Dann habe ich im 2. Monat die Mindesteinkommensgrenze von 3.600 € erreicht. Also kann ich bereits im 2. Monat Kinderzuschlag beantragen.
- » Als Paar verdienen wir 1.800 € brutto / Monat. Dann haben wir im 3. Monat die Mindesteinkommensgrenze von 5.400 € erreicht. Also können wir bereits im 3. Monat Kinderzuschlag beantragen.
- Es ist wichtig, den Antrag rechtzeitig zu stellen.
- Kinderzuschlag wird erst ab dem Monat der Antragstellung bewilligt, nicht rückwirkend.
- Wenn ich nach Ende des Bewilligungszeitraums weiter Kinderzuschlag erhalten möchte, muss ich einen Antrag auf Weiterbewilligung stellen. Dieser Antrag wird mir vor Ende des Bewilligungszeitraums per Post zugeschickt.

### Çocuk ek ödemesine başvurabilir miyim?

- Eğer şu üç koşulu karşılıyorsam evet:
  - » Evde benimle yaşayan 25 yaş altı, evlenmemiş bir çocuğum varsa.
  - » Çocuğum için çocuk parası alıyorsam.
  - » Çalışıyorum ve para kazanıyorum:
    - Çiftler için: Ayda en az 900 € net
    - Çocuğuna tek başına bakan kişiler için: Ayda en az 600 €

### Alman vatandaşı olmasam da çocuk parasına başvurabilir miyim?

- Eğer çocuk parası alıyorsam ve yu-karıdaki şartları karşılıyorsam, evet.

### Ne kadar para alacağım?

- Her çocuk için aylık maksimum 297 €.
- Alacağım paranın miktarı gelirime bağlıdır.
- Tam tutar, aile kasası tarafından bildirilecektir.
- Maddi yardım 6 ay boyunca ödenecektir.

### Parayı almak ne kadar sürüyor?

- Başlangıçta başvuru işlemlerinin tamamlanması biraz zamam alabilir.
- Para ayda bir kez verilir, çocuk parasıyla aynı günde.

### Ne zaman başvuru yapabilirim?

- Mümkün olduğunca erken, çalışır çalışmaz ve son 6 ayda toplam aşağıdaki gelire sahip olur olmaz:
  - » Çiftler için: 6 ayda en az 5.400 € brüt
  - » Çocuğuna tek başına bakan kişiler için: 6 ayda en az 3.600 €
- Bilgi: Bu en alt sınıra işe başladıktan sonra 2 veya 3 ayda ulaşılabilir.

### Örnekler:

- » Çocuğuna tek başına bakan kişi olarak ayda 1.800 Euro kazanıyorum. Sonrasında 2. ayda 3.600 Euro'luk en alt gelir sınırı ulaştım. Dolayısıyla 2. ayda ek çocuk ödemesine başvurabilirim.
- » Çift olarak ayda brüt 1.800 Euro kazanıyoruz. Sonrasında 3. Ayda 5.400 Euro'luk en alt gelir sınırına ulaştık. Dolayısıyla 3. ayda ek çocuk ödemesine başvurabilirim.
- Başvurunun zamanında yapılması önemlidir.
- Ek çocuk ödemesi, başvuru ayından itibaren verilir, geriye dönük değildir.
- Onay süresinin sonunda ek çocuk ödemesi almaya devam etmek istersem ekstra başvuru yapmam gerekir; bu başvuru onay süresi sona ermeden önce posta yoluyla bana gönderilir.

### Wo stelle ich den Antrag?

- Ich finde den Antrag im Internet bei der Bundesagentur für Arbeit:
  - ▶ <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kinderzuschlag>
- Antrag auf Kinderzuschlag (KiZ 1) zum Ausdrucken **oder**
  - ▶ [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-antrag\\_ba036540.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-antrag_ba036540.pdf)
- Online-Antrag
  - ▶ <https://web.arbeitsagentur.de/kiz/ui/start>
- Den ausgefüllten Antrag muss ich an die zuständige Familienkasse schicken.



### Başvuruyu nereye yapabilirim?

- Başvuruyu Bundesagentur für Arbeit (Federal İş Ajansı) internet sitesinde bulabilirim:
- Yazdırılacak ek çocuk ödemesi başvurusu (KiZ 1) **veya**
- Online başvuru
- Doldurduğum başvuruyu Familienkasse'ye (Aile Kasası) göndermeliyim.

## Welche Unterlagen brauche ich?

Antragspaket zum Kinderzuschlag

- Für mich:  
Antrag auf Kinderzuschlag (KiZ 1)  
► [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-antrag\\_ba036540.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-antrag_ba036540.pdf)
- Für mich und meine\*n Partner\*in:  
Anlage Antragsteller(in) und Partner(in) (KiZ 1-AnA)  
► [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-ana\\_ba034980.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-ana_ba034980.pdf)
- Für jedes Kind:  
Anlage Kind (KiZ 1-AnK)  
► [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-ank\\_ba035005.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-ank_ba035005.pdf)
- Kindergeldnummer
- Wenn ich alleinerziehend bin:  
Anlage zu Unterhalt und Unterhaltsvorschuss (KiZ 5c)  
► [https://www.arbeitsagentur.de/datei/erklaerung-kiz5c\\_ba036530.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/erklaerung-kiz5c_ba036530.pdf)
- Nachweise über mein Einkommen in den letzten 6 Monaten (Lohn, Kurzarbeitergeld, Elterngeld, Wohngeld) sowie Nachweise über das Einkommen meine\*r Partner\*in und Kinder  
» Lohnabrechnungen oder  
» Arbeitsvertrag mit Kontoauszug oder  
» Verdienstbescheinigung des Arbeitgebers (KiZ 5)  
► [https://www.arbeitsagentur.de/datei/verdienstbescheinigung-kiz5\\_ba031770.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/verdienstbescheinigung-kiz5_ba031770.pdf)
- Wenn ich selbstständig arbeite:  
Anlage zum Einkommen aus selbstständiger Tätigkeit (KiZ 5a)  
► [https://www.arbeitsagentur.de/datei/erklaerung-kiz5a\\_ba034555.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/erklaerung-kiz5a_ba034555.pdf)
- Nachweise über die Höhe der Wohnkosten, Nebenkosten und Betriebskosten  
» Bei Miete: für den Monat der Antragstellung  
» Bei Eigentum: für die Monate des letzten Kalenderjahres vor Antragstellung
- Bei erneutem Antrag (Folge-Antrag) ist ein Kurzantrag möglich:  
Kurzantrag auf Kinderzuschlag bei unveränderten Verhältnissen (KiZ 1-K)  
► [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-k\\_ba034985.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-k_ba034985.pdf)
- Ausfüllhinweise zum Antrag auf Kinderzuschlag (KiZ 1-H)  
► [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-hinweise\\_ba036545.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz1-hinweise_ba036545.pdf)

## Hangi belgelere ihtiyacım var?

Çocuk yardımı için başvuru paketi

- Kendim için:  
Ek çocuk ödemesi başvurusu (KiZ 1)
- Kendim ve partnerim için:  
Başvuru sahibi ve partner ekleri (KiZ 1 başvuru sahibi eki)
- Her çocuk için:  
Çocuk eki (KiZ 1 çocuk eki)
- Çocuk parası numarası
- Yalnız bir ebeveyn olduğumda:  
Bakım ve bakım yardımı ödemelerine ilişkin ek (KiZ 5)
- Son 6 aylık gelir belgesi (maaş, kısa çalışma ücreti, ebeveyn parası, kira yardımı) ve partnerim ile çocuklarımın gelir belgesi  
» Maaş bordrosu veya  
» Dekontla birlikte iş sözleşmesi veya  
» İşverenin kazanç belgesi (KiZ 5)
- Serbest meslekli çalışıyorsam:  
Serbest meslek geliri için ek (KiZ 5a)
- Konut masrafları, yan giderler ve işletme giderleri miktarına yönelik belgeler  
» Kira durumunda: Dilekçenin verildiği ay için  
» Ev sahibi olunması durumunda: Başvurudan önceki son yılın ayları için
- Başvurunun yenilenmesi durumunda (ta-kip başvurusu), hızlı başvuru mümkündür:  
Koşulların değişmemesi halinde ek çocuk parası için hızlı başvuru (KiZ 1-K)
- Ek çocuk parası için başvurunun yapılması için talimatlar (KiZ 1-H)

### Was muss ich tun, wenn sich etwas ändert?

- Alle Änderungen, die den Kinderzuschlag betreffen, muss ich direkt der Familienkasse melden:
  - » Änderungsmitteilung zum Kinderzuschlag (KiZ 45)
    - [https://www.arbeitsagentur.de/datei/aenderung-kinderzuschlag-kiz45\\_ba031575.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/aenderung-kinderzuschlag-kiz45_ba031575.pdf)
- Das betrifft zum Beispiel folgende Änderungen:  
Anschrift, Bankverbindung, Familienstand, Kinder im Haushalt.



### Wo kann ich mich informieren?

- Wenn ich Fragen zum Kinderzuschlag habe, kann ich mich bei der Familienkasse melden:
  - » Telefon: Service-Center 0800 4 5555-30
  - » Online: Videoberatung (Anmeldung erforderlich)
    - <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/videoberatung>
  - » Online: Kontaktformular
    - <https://web.arbeitsagentur.de/portal/kontakt/de/familie-und-kinder/kinderzuschlag?scope=concern>
- Ich kann den KiZ-Lotsen nutzen und herausfinden, ob ich Anspruch auf Kinderzuschlag habe.
  - <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kinderzuschlag-verstehen/kiz-lotse>
- Ausführliche Informationen finde ich im Merkblatt zum Kinderzuschlag (KiZ 2).
  - [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz2-merkblattkinderzuschlag\\_ba034485.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz2-merkblattkinderzuschlag_ba034485.pdf)
- Hinweise zum Antrag erhalte ich auf der Kinderzuschlag Startseite der Bundesagentur für Arbeit.
  - <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kinderzuschlag>
- Dort gibt es alle Merkblätter, Formulare und Anträge der Familienkasse zum Download.
  - <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/downloads-familie-und-kinder>



### Bir değişiklik olması durumunda ne yapmalıyım?

- Ek çocuk ödemesiyle ilgili tüm değişiklikleri doğrudan aile kasasına bildirmeliyim:
  - » Ek çocuk ödemesi için değişiklik bildirimi (KiZ 45)
- Bu örneğin aşağıdaki değişikliklerle ilgilidir: Adres, banka hesabı, medeni durum, hane içindeki çocuklar.

### Nereden bilgi alabilirim?

- Ek çocuk ödemesiyle ilgili sorularım olduğunda aile kasasına başvurabilirim:
  - » Telefon: Servis merkezi 0800 4 5555-30
  - » Çevrimiçi: Videolu danışma (önceden kayıt gerekli)
- » Çevrimiçi: İletişim formu
- KiZ kılavuzunu kullanabilir, ek çocuk ödemesi hakkımın olup olmadığını öğrenebilirim.
- Detaylı bilgileri ek çocuk ödemesi bilgi kılavuzunda bulabilirim (KiZ 2).
- Başvuru bilgilerini, Bundesagentur für Arbeit (Federal İş Ajansı) ek çocuk ödemesi ana sayfasında bulabilirim.
- Buradan tüm bilgi kılavuzları, formlar ve aile kasası başvuruları indirilebilir.

## 3 – Bildung und Teilhabe (BuT)

### Informationen über die Leistungen für Bildung und Teilhabe

Die Leistungen für Bildung und Teilhabe sind eine finanzielle Unterstützung für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene aus Familien mit geringem Einkommen. Man sagt auch „Bildungs- und Teilhabepaket“. Das Geld hilft dabei, an Angeboten in der Schule und in der Freizeit teilzunehmen. Zuständig ist das Jobcenter bzw. die Stadt- oder Kreisverwaltung.

Erste Informationen und Beispiele finde ich im Flyer des Ministeriums für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen (MAGS NRW) und im Erklärfilm vom Jobcenter Wuppertal.

- Flyer (MAGS NRW)
  - [https://broschuerenservice.mags.nrw/mags/shop/Bildungs-\\_und\\_Teilhabepaket](https://broschuerenservice.mags.nrw/mags/shop/Bildungs-_und_Teilhabepaket)
- Erklärfilm (Jobcenter Wuppertal)
  - <https://jobcenter.wuppertal.de/meldungen/meldungen-2019/erklaervideo-bildung-und-teilhabe.php>



Ausführliche Informationen finde ich auf dem Familienportal und auf der Internetseite „Bildungspaket“ vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS).

- Familienportal
  - <https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/bildung-und-teilhabe>
- Website Bildungspaket (BMAS)
  - <https://www.bmas.de/DE/Arbeit/Grundsicherung-Buergergeld/Bildungspaket/bildungspaket>



Ausführliche Informationen finde ich im Merkblatt der Familienkasse.

- [https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz2-merkblattkinderzuschlag\\_ba034485.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kiz2-merkblattkinderzuschlag_ba034485.pdf)



## 3 – Eğitim ve katılım

### Eğitim ve katılım için sağlanan faydalar hakkında bilgi

Eğitim ve katılım için sağlanan yardımlar, düşük gelirli ailelerden gelen çocuklar, gençler ve genç yetişkinler için mali bir destektir. Bu destek “Eğitim ve Katılım Paketi” olarak da adlandırılmaktadır. Ödenen para, okul ve boş zaman faaliyetlerine iştirak etmeye katkı sağlar. Sorumlu kurum, Jobcenter veya il ya da ilçe yönetimidir.

Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Çalışma, Sağlık ve Sosyal İşler Bakanlığı’nın (MAGS NRW) broşüründe ilk bilgileri ve örnekleri bulabilirim. Açıklayıcı filmde daha fazla bilgi bulabilirim (Jobcenter Wuppertal).

- Broşür
- Açıklayıcı film

Aile portalında ayrıntılı bilgi bulabilirim ve Federal Çalışma ve Sosyal İşler Bakanlığı’nın (BMAS) “Bildungspaket” web sitesinde.

- Web sitesi (Familienportal)
- Web sitesi (Bildungspaket)

Ayrıntılı bilgiyi aile yardımları bürosunun broşüründe bulabilirim.



## FAQ Bildung und Teilhabe

### Kann ich Leistungen für Bildung und Teilhabe beantragen?

- Ja, wenn ich oder mein Kind folgende Voraussetzungen erfüllen:
  - » Mein Kind ist unter 18 Jahre alt **oder**
  - » Mein Kind ist 18 bis unter 25 Jahre alt und geht zur Schule oder absolviert eine unbezahlte Ausbildung
- Außerdem erhalten ich oder mein Kind eine der folgenden Leistungen:
  - » Bürgergeld (Leistungen nach dem SGB II) vom Jobcenter
  - » Sozialhilfe (Leistungen nach dem SGB XII) vom Sozialamt
  - » Asylbewerber-Leistungen (Leistungen nach dem AsylbLG) vom Sozialamt
  - » Kinderzuschlag von der Familienkasse
  - » Wohngeld von der Wohngeldbehörde

### Kann ich Leistungen für Bildung und Teilhabe beantragen, wenn ich nicht aus Deutschland komme?

- Ja, wenn ich oder mein Kind die oben genannten Voraussetzungen erfüllen.

### Wie viel Geld bekomme ich?

1. Schulbedarf
  - » Pauschal 195 € im Jahr 2026, und zwar 130 € für das 1. Schulhalbjahr und 65 € für das 2. Schulhalbjahr
  - » Beispiele: Schulranzen, Sportzeug, Stifte, Füller, Hefte, Bastelmaterial, Taschenrechner und Lernsoftware
  - » Hinweis: Dieser Betrag wird jährlich erhöht.
  - » Hinweis: Wenn die Schulbücher teurer sind als der pauschale Betrag, dann kann ich beim Jobcenter einen Antrag stellen, damit die tatsächlichen Kosten übernommen werden. Dafür muss ich dann Nachweise (Rechnungen) vorlegen.
2. Ausflüge und Klassenfahrten
  - » Die tatsächlichen Kosten für ein- und mehrtägige Ausflüge von Schulen, Kitas und Kindertagespflege
  - » Beispiel: Klassenfahrten
3. Schülerbeförderung
  - » Die tatsächlichen Kosten für sogenannte „Schülerbeförderung“
  - » Beispiel: Schülerticket

## SSS Eğitim ve katılım

### Eğitim ve katılım için yardım başvurusunda bulunabilir miyim?

- Eğer ben veya çocuğum aşağıdaki şart-ları karşılıyorsak, evet:
  - » Çocuğum 18 yaşında **veya**
  - » Çocuğum 18 ila 25 yaşın altında ve okula devam ediyor veya ücret almadan bir meslek eğitimi görüyor
- Buna ek olarak, ben veya çocuğum aşağıdaki yardımlardan birini alabile-ceğiz:
  - » Bürgergeld (SGB II'ye göre faydalar, Jobcenter)
  - » Sosyal yardım (SGB XII'ye göre faydalar, Sozialamt)
  - » Asylbewerber-Leistungen (AsylbLG kapsamındaki faydalar, Sozialamt)
  - » Familienkasse'den (Aile Fonu) ek çocuk
  - » Wohngeldbehörde'den (Kira Yardımı İda-resi) kira yardımı

### Alman vatandaşı olmadığım halde eğitim ve katılım yardımı için başvurabilir miyim?

- Eğer ben veya çocuğum yukarıdaki şart-ları karşılıyorsak, evet.

### Ne kadar para alacağım?

1. Okul malzemeleri
  - » 2026 yılında sabit olarak 195 €:
    - 1. okul dönemi için 130 € ve
    - 2. okul dönemi için de 65 €
  - » Örnek: Okul çantası, spor için gerekli malzemeler, kalemler, dolma kalemler, el işi malzemeleri, hesap makinesi ve eğitim yazılımı
  - » Uyarı: Bu miktar her yıl artırılmaktadır.
  - » Uyarı: Okul kitapları sabit ücretten daha pahalıysa, söz konusu masrafların karşılanması için Jobcentre'a başvurabili-rim. Daha sonra bunun için belge (fatura) sunmam gerekecektir.
2. Geziler ve sınıf gezileri
  - » Okulların, kreşlerin ve çocuk yuvalarının bir günlük ve birden fazla günlük gezileri için gerçek masraflar
  - » Örnek: Sınıf gezileri
3. Öğrenci taşımacılığı
  - » “Öğrenci taşımacılığı” için gerçek masraflar
  - » Örnek: Öğrenci bileti

#### 4. Lernförderung

- » Die tatsächlichen Kosten für Lernförderung
- » Beispiel: Nachhilfe

#### 5. Mittagessen

- » Die tatsächlichen Kosten für das Mittagessen, das die Schule, OGS, Kita oder Kindertagespflege anbietet
- » Beispiel: Mittagsverpflegung

#### 6. Soziale und kulturelle Aktivitäten

- » Pauschal 15 € / Monat bzw. 180 € / Jahr
- » Beispiele: Sportverein, Musikschule, Jugendgruppe
- » Hinweis: Nur für Kinder, die unter 18 Jahre alt sind

### Wie lange dauert es, bis das Geld kommt?

- Es kann ein paar Wochen dauern, bis der Antrag bearbeitet ist.
- Hinweis: Das Geld für die tatsächlichen Kosten kann erst ausgezahlt werden, wenn die Unterlagen vollständig eingereicht wurden.

### Wann stelle ich den Antrag?

- So früh wie möglich, sobald ich wenig Geld für die Bildung oder Teilhabe habe.
- Sofort, wenn ich Leistungen vom Jobcenter oder Sozialamt beziehe oder wenn ich Kinderzuschlag oder Wohngeld erhalte.
- Es ist wichtig, den Antrag rechtzeitig zu stellen.
- Wichtig: Für jedes Kind muss ich einen eigenen Antrag stellen.

### Wo stelle ich den Antrag?

- Wenn ich Geld vom Jobcenter bekomme (SGB II):
  - » Für manche Leistungen für Bildung und Teilhabe muss ich beim Jobcenter einen eigenen Antrag stellen. Für manche Angebote in der Schule und in der Freizeit reicht es, dass ich die Nachweise über die Kosten einreiche. Am besten informiere ich mich beim Jobcenter vor Ort.
  - » Hinweis: Wenn die Schulbücher teurer sind als der pauschale Betrag, dann kann ich beim Jobcenter einen Härtefall-Antrag stellen, damit die tatsächlichen Kosten übernommen werden. Den Antrag muss ich beim Jobcenter abgeben oder mit der Post verschicken.
  - » Ich finde Informationen und Vordrucke im Internet bei meinem Jobcenter.
  - » Den ausgefüllten Antrag muss ich an das zuständige Jobcenter schicken.

#### 4. Öğrenim desteği

- » Öğrenim desteği için masraflar
- » Örnek: Özel dersler

#### 5. Öğlen yemekleri

- » Okul, OGS, kita (kreş) veya gündüz bakımevi tarafından çocuklar için sağlanan öğle yemeğinin gerçek masrafları
- » Örnek: Öğle yemeği

#### 6. Sosyal ve kültürel faaliyetler

- » Sabit ücret aylık 15 € yani yıllık 180 €
- » Örnek: Spor kulübü, müzik okulu, gençlik grubu
- » Uyarı: Sadece 18 yaşından küçük çocuklar için

### Parayı almak ne kadar sürüyor?

- Başvurunun işleme alınması birkaç hafta sürebilir.
- Uyarı: Gerçek masraflar için ödeme, an-cak belgeler eksiksiz olarak teslim edildikten sonra yapılabilir.

### Ne zaman başvuru yapabilirim?

- Eğitim ya da katılım için çok az param olduğunda, mümkün olan en kısa sürede.
- Jobcenter veya Sosyal Yardım Dairesi (Sosyal Yardım Dairesi) yardım alıyorsam veya çocuk yardımı veya konut yardımı alıyorsam, hemen.
- Başvurunun zamanında yapılması önemlidir.
- Önemli: Her çocuk için ayrı bir başvuru yapmalıyım.

### Başvuruyu nereye yapabilirim?

- Jobcenter'dan para alıyorsam (SGB II):
  - » Bazı eğitim ve katılım yardımları için Jobcenter üzerinden ayrı bir başvuru yapmam gereklidir. Okuldaki ve boş zamanlardaki bazı teklifler için masraflara ait belgeyi ibraz etmem yeterlidir. Benim için bilgi alabileceğim en iyi yer Job-center'dır.
  - » Uyarı: Okul kitapları sabit ücretten daha pahalıysa, gerçek masrafların karşılanması için Jobcenter üzerinden söz konusu zor durum için başvuru yapabilirim. Başvuruyu Jobcenter'a teslim etmem ya da posta yoluyla göndermem gereklidir.
  - » İş bulma merkezimde çevrimiçi olarak bilgi ve form bulabilirim (Jobcenter).
  - » Doldurulmuş başvuruyu Jobcenter'a göndermem gerekiyor.

- Wenn ich Geld vom Sozialamt bekomme (SGB XII) oder wenn ich Kinderzuschlag oder Wohngeld bekomme:
  - » Ich stelle den Antrag auf Leistungen für Bildung und Teilhabe bei meiner Stadt- oder Kreisverwaltung.
  - » Ich finde Informationen und Vordrucke im Internet bei der zuständigen Stadt- oder Kreisverwaltung.
- Wenn ich Asylbewerberleistungen (AsylbLG) vom Sozialamt bekomme:
  - » Ich stelle den Antrag auf Leistungen für Bildung und Teilhabe bei meiner Stadt bzw. Gemeinde.

### **Welche Unterlagen brauche ich für den Antrag beim Jobcenter?**

- Alle Antragsformulare finde ich im Internet bei meinem zuständigen Jobcenter.
1. Schulbedarf
    - » Für den Pauschalbetrag:
      - Wenn mein Kind in die Schule geht und jünger als 15 Jahre alt ist, ist kein weiterer Nachweis erforderlich.
      - Wenn mein Kind 15 Jahre oder älter ist, wird folgender Nachweis benötigt:  
Schulbescheinigung
    - » Wenn die Schulsachen teurer sind als der Pauschalbetrag, dann kann ich beantragen, dass die tatsächlichen Kosten übernommen werden. Dafür benötige ich folgende Unterlagen:
      - Formular „Eigenanteil für Schulbücher“
      - Nachweis über die tatsächlichen Kosten (Rechnungen)
  2. Ausflüge und Klassenfahrten
    - » Das zutreffende Formular:
      - Formular „Ausflug Kindergarten / Kita eintägig“
      - Formular „Eintägige Klassenfahrten“
      - Formular „Mehrtägige Klassenfahrten“
    - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
  3. Schülerbeförderung
    - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
  4. Lernförderung
    - » Formular „Lernförderung (Nachhilfe)“
    - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
  5. Mittagessen
    - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
  6. Soziale und kulturelle Aktivitäten
    - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
- Hinweis: Alle Rechnungen und Belege sollte ich aufbewahren, denn die Behörden dürfen überprüfen, ob ich das Geld für mein Kind richtig verwendet habe.

- Sosyal yardım dairesinden (SGB XII) para alıyorsam veya çocuk parası ya da konut yardımı alıyorsam:
  - » Eğitim ve katılım yardımları için başvurumu il veya ilçe yönetimime sunuyorum.
  - » İnternet üzerinden ilgili il veya ilçe idaresinde bilgi ve formları bulabilirim.
- Sosyal yardım dairesinden sığınmacı yardımı (AsylbLG) alıyorsam:
  - » Şehirimde veya belediyemde eğitim ve katılım için yardım başvurusunda bulunuyorum.

### **Jobcenter'a başvurmak için hangi belgelere ihtiyacım var?**

- Yerel iş bulma merkezimdaki tüm başvuru formlarını internette bulabiliyorum (Jobcenter).
1. Okul malzemeleri
    - » Sabit ödeme için:
      - Çocuğum okula gidiyorsa ve 15 yaşından küçükse, başka bir destekleyici belgeye gerek yoktur.
      - Çocuğum 15 yaşında veya daha büyükse, aşağıdaki şekilde destekleyici belge gereklidir:  
Öğrenci belgesi.
    - » Okul malzemeleri sabit ödemededen daha pahalıysa, o zaman gerçek masrafların karşılanması için başvurabilirim.  
Bunun için aşağıdaki belgelere ihtiyacım olacaktır:
      - “Eigenanteil für Schulbücher” (Okul kitapları için kendi katkım) isimli form
      - Gerçek maliyetlerin ispatı (faturalar)
  2. Geziler ve sınıf gezileri
    - » Geçerli form:
      - Form “Anaokulu bir günlük gezisi”
      - Form “Bir günlük okul gezileri”
      - Form “Birkaç gün süren okul gezileri”
    - » Gerçek maliyetlerin ispatı (faturalar)
  3. Öğrenci taşımacılığı
    - » Gerçek maliyetlerin ispatı (faturalar)
  4. Öğrenim desteği
    - » “Lernförderung (Nachhilfe)” (Öğrenim Desteği (Özel Ders)) isimli form
    - » Gerçek maliyetlerin ispatı (faturalar)
  5. Öğlen yemekleri
    - » Gerçek maliyetlerin ispatı (faturalar)
  6. Sosyal ve kültürel faaliyetler
    - » Gerçek maliyetlerin ispatı (faturalar)
- Uyarı: Tüm fatura ve makbuzları muhafaza etmeliyim, çünkü yetkililer parayı çocuğum için doğru şekilde kullanıp kullanmadığımı kontrol edebilirler.

## Welche Unterlagen brauche ich für den Antrag bei der Stadt- oder Kreisverwaltung?

- Alle Antragsformulare finde ich im Internet bei meiner Stadt- oder Kreisverwaltung.
- Antrag auf Bildung und Teilhabe
- Wenn ich Wohngeld oder Kinderzuschlag bekomme:
  - » Wohngeldbescheid
  - » Kinderzuschlagsbescheid
- 1. Schulbedarf
  - » Für den Pauschalbetrag:
    - Wenn mein Kind in die Schule geht und jünger als 15 Jahre alt ist, ist kein weiterer Nachweis erforderlich.
    - Wenn mein Kind 15 Jahre oder älter ist, wird folgender Nachweis benötigt: Schulbescheinigung
  - » Wenn die Schulsachen teurer sind als der Pauschalbetrag, dann kann ich beantragen, dass die tatsächlichen Kosten übernommen werden. Dafür benötige ich folgende Unterlagen:
    - Nachweis über die tatsächlichen Kosten (Rechnungen)
- 2. Ausflüge und Klassenfahrten
  - » Formular „Bestätigung der Schule zum Antrag auf Leistungen zur Bildung und Teilhabe bei Teilnahme an einem eintägigen Schulausflug oder einer mehrtägigen Klassenfahrt“
  - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
- 3. Schülerbeförderung
  - » Formular „Ergänzende Angaben der Antragstellerin/ des Antragstellers zum Antrag auf Leistungen zur Bildung und Teilhabe für die Schülerbeförderung“
  - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
- 4. Lernförderung
  - » Formular „Bestätigung der Schule zur Notwendigkeit der Lernförderung“
  - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
- 5. Mittagessen
  - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
- 6. Soziale und kulturelle Aktivitäten
  - » Nachweis über die tatsächlichen Kosten
- Hinweis: Alle Rechnungen und Belege sollte ich aufbewahren, denn die Behörden dürfen überprüfen, ob ich das Geld für mein Kind richtig verwendet habe.

## Şehir yönetiminden hangi belgelere ihtiyacım var?

- Tüm başvuru formlarını internette yerel veya ilçe belediyemde bulabilirim.
- Eğitim ve katılım için başvuru
- Kira yardımı veya ek çocuk parası alıyorsam:
  - » Kira yardımı bildirimini
  - » Ek çocuk parası bildirimini
- 1. Okul malzemeleri
  - » Sabit ödeme için:
    - Çocuğum okula gidiyorsa ve 15 yaşından küçükse, başka bir destekleyici belgeye gerek yoktur.
    - Çocuğum 15 yaşında veya daha büyükse, aşağıdaki şekilde destekleyici belge gereklidir: Öğrenci belgesi.
  - » Okul malzemeleri sabit ödemedenden daha pahalıysa, o zaman gerçek masrafların karşılanması için başvurabilirim. Bunun için aşağıdaki belgelere ihtiyacım olacaktır:
    - Gerçek maliyetlerin ispatı (faturalar)
- 2. Geziler ve sınıf gezileri
  - » “Bir günlük okul gezisi veya birkaç gün süren okul gezisine katılım için eğitim ve katılım yardımları başvurusu için okulun onayı” formu
  - » Gerçek maliyetlerin ispatı (faturalar)
- 3. Öğrenci taşımacılığı
  - » Eğitim yardımı ve okul servisine katılım başvurusunda başvuru sahibinin ek bilgi-leri isimli form
  - » Gerçek maliyetlerin ispatı (faturalar)
- 4. Öğrenim desteği
  - » Öğrenim desteğinin gerekliliğine ilişkin okul onayı isimli form
  - » Gerçek maliyetlerin ispatı (faturalar)
- 5. Öğlen yemekleri
  - » Gerçek maliyetlerin ispatı (faturalar)
- 6. Sosyal ve kültürel faaliyetler
  - » Gerçek maliyetlerin ispatı (faturalar)
- Uyarı: Tüm fatura ve makbuzları muhafaza etmeliyim, çünkü yetkililer parayı çocuğum için doğru şekilde kullanıp kullanmadığımı kontrol edebilirler.

### Was muss ich tun, wenn sich etwas ändert?

- Alle Änderungen, die das Geld für Bildung und Teilhabe betreffen, muss ich direkt dem Jobcenter bzw. der Stadt- oder Kreisverwaltung mitteilen.
- Das betrifft zum Beispiel folgende Änderungen: Anschrift, Bankverbindung, Mitgliedschaft im Verein usw.

### Wo kann ich mich informieren?

- Wenn ich Fragen zum Geld für Bildung und Teilhabe habe, kann ich mich beim Jobcenter oder bei der Stadt- oder Kreisverwaltung melden.
- Ausführliche Informationen finde ich auf der Internetseite „Bildungspaket“ vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS).
  - <https://www.bmas.de/DE/Arbeit/Grundsicherung-Buergergeld/Bildungspaket/bildungspaket>



### Bir değişiklik olması durumunda ne yapmalıyım?

- Eğitim ve katılım parasını etkileyen her türlü değişikliği doğrudan Jobcenter'a veya ilçe idaresine bildirmek zorundayım
- Bu durum, örneğin aşağıdaki değişikliklerle ilgilidir: Adres, banka bilgileri, dernek üyeliği vb.

### Nereden bilgi alabilirim?

- Yerel veya bölge meclisimle iletişime geçebilirim. Ya da Jobcenter.
- Federal Çalışma ve Sosyal İşler Bakanlığı'nın (BMAS) "Bildungspaket" web sitesinde ayrıntılı bilgi bulabilirim.

## 4 – Wohngeld

### Informationen über das Wohngeld-Plus

Das Wohngeld ist eine finanzielle Unterstützung für Menschen mit geringem Einkommen. Das Geld hilft dabei, die Wohnkosten zu bezahlen. Zuständig ist die Wohngeldbehörde der Stadt oder Gemeinde, in der die Wohnung liegt.

Erste Informationen und Beispiele finde ich auf der Internetseite des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen (BMWSB).

- Internetseite
  - ▶ [https://www.bmwsb.bund.de/DE/wohnen/wohngeld/wohngeld-plus/wohngeld-plus\\_node](https://www.bmwsb.bund.de/DE/wohnen/wohngeld/wohngeld-plus/wohngeld-plus_node)



Es gibt zwei Arten von Wohngeld:

- **Mietzuschuss**
  - » für Mieter\*innen von Wohnraum, also wenn ich (Unter-)Mieter\*in einer Wohnung oder eines Zimmers bin
- **Lastenzuschuss**
  - » für Eigentümer\*innen von selbst genutztem Wohnraum, also wenn ich in meiner eigenen Wohnung oder meinem eigenen Haus wohne

## 4 – Konut yardımı

### Konut yardımı hakkında bilgi

Kira yardımı, düşük gelirli kişiler için mali bir destektir. Bu para barınma masraflarının karşılanmasına yardımcı olur. Bu yardımdan Stadt (İl) veya Gemeinde (Belediye) Wohngeldbehörde (Kira Yardımı İdaresi) sorumludur.

İlk bilgileri ve örnekleri, Federal Konut, Şehircilik ve İnşaat Bakanlığı'nın (BMWSB) internet sitesinde buluyorum.

- Web sitesi

Kira yardımının iki çeşidi bulunmaktadır:

- **Konut kira desteği**
  - » yaşam alanı amaçlı kiracı, yani bir dairenin veya odanın (alt) kiracısı olduğumda
- **İdame yardımı**
  - » Sahibi tarafından kullanılan konutlar için, yani kendi dairemde veya evimde yaşadığım zaman



## FAQ Wohngeld

### Kann ich Wohngeld beantragen?

- Ja, wenn ich drei Voraussetzungen erfülle:
  - » Ich verdiene mein eigenes Geld.
  - » Ich beziehe kein Bürgergeld (Leistungen nach dem SGB II) vom Jobcenter.
  - » Ich beziehe keine Sozialhilfe (Leistungen nach dem SGB XII) vom Sozialamt.

### Kann ich Wohngeld beantragen, wenn ich nicht aus Deutschland komme?

- Ja, wenn ich die oben genannten und die folgenden Voraussetzungen erfülle:
  - » Wenn ich aus einem EU-Land komme, ist es kein Problem.
  - » Wenn ich nicht aus einem EU-Land komme, muss ich einen gültigen Aufenthaltstitel vorlegen.
  - » Vorsicht: Manche Ausländerbehörden entziehen den Aufenthaltstitel, wenn eine Person, die nicht aus einem EU-Land kommt, Wohngeld erhält. Daher ist es besser, vorher mit der Ausländerbehörde darüber zu sprechen.

### Wie viel Geld bekomme ich?

- Wie viel ich bekomme, ist abhängig von drei Faktoren:
  - » Anzahl der Personen, mit denen ich zusammenlebe (Haushaltsmitglieder)
  - » Höhe des Einkommens von allen Haushaltsmitgliedern
  - » Höhe der Miete oder bei Eigentum: Höhe der Belastung
- Den exakten Betrag teilt mir die Wohngeldbehörde mit.
- Der Zuschuss wird in der Regel für 12 Monate bewilligt.

### Wie lange dauert es, bis das Geld kommt?

- Nachdem ich alle Unterlagen eingereicht habe, kann es noch 6 Wochen dauern, bis der Antrag bearbeitet ist.
- Die Auszahlung erfolgt monatlich.
- Das Geld kommt zu Beginn des Monats.

### Wann stelle ich den Antrag?

- So früh wie möglich, sobald ich Arbeit habe.
- Es ist wichtig, den Antrag rechtzeitig zu stellen.
- Wohngeld wird erst ab dem Tag der Antragstellung bewilligt, nicht rückwirkend.
- Wenn ich nach Ende des Bewilligungszeitraums weiter Wohngeld erhalten möchte, muss ich einen neuen Antrag stellen.

## SSS Konut yardımı

### Kira yardımı talep edebilir miyim?

- Eğer şu üç koşulu karşılıyorsam evet:
  - » Kendi paramı kazanıyorum.
  - » Hiç para alamıyorum (Bürgergeld).
- » Sosyal yardım kurumundan sosyal yardım almıyorum.

### Alman vatandaşı değilsem kira yardımı için başvurabilir miyim?

- Eğer yukarıdaki şartları karşılıyorsam, evet başvurabilirim.
  - » Eğer bir AB ülkesi vatandaşı isem, bu sorun teşkil etmez.
  - » Eğer bir AB ülkesi vatandaşı değilsem, geçerli bir oturma izni ibraz etmeliyim.
  - » Dikkat: Bazı Ausländerbehörde (Yabancılar Dairesi) makamları, bir AB ülkesi vatandaşı olmayan kişinin kira yardımı alması durumunda oturma iznini geri almaktadır. Bu nedenle, yabancılar dairesiyle bu konuyu önceden konuşmakta fayda vardır.

### Ne kadar para alacağım?

- Ne kadar yardım alacağım üç faktöre bağlıdır:
  - » Birlikte yaşadığım kişi sayısı (hane halkı üyeleri)
  - » Tüm hane halkı üyelerinin gelir düzeyleri
  - » Kira tutarı ya da mülkiyet durumu: Yükümlülük miktarı
- Wohngeldbehörde (Kira Yardımı İdaresi) bana tam miktarı bildirecektir.
- Destek, genellikle 12 ay için onaylanmaktadır.

### Parayı almak ne kadar sürüyor?

- Tüm belgeleri teslim ettikten sonra, başvurunun işleme alınması 6 hafta daha sürebilir.
- Ödeme aylık olarak yapılmaktadır.
- Para ay başında gelmektedir.

### Ne zaman başvuru yapabilirim?

- İşe sahip olduğumda, mümkün olduğunca çabuk.
- Başvurunun zamanında yapılması önemlidir.
- Kira yardımı sadece başvuru gününden itibaren verilir, geriye dönük olarak verilmez.
- Onay süresinin bitiminden sonra kira yardımı almaya devam etmek istersem, yeni bir başvuru yapmam gerekecektir.

## Wo stelle ich den Antrag?

- Ich finde den Antrag im Internet beim Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen (MHKBD NRW):

► <https://www.mhkbd.nrw/themenportal/wohngeld>



- Antrag auf Mietzuschuss zum Ausdrucken **oder**

► <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/mietzuschuss-nach-dem-wohngeldgesetz-bund-bf-v2.3.pdf>



- Antrag auf Lastenzuschuss zum Ausdrucken **oder**

► <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/lastenzuschuss-nach-dem-wohngeldgesetz-bund-bf-v2.3.pdf>



- Online-Antrag für das Ausfüllen am Computer (nicht geeignet fürs Smartphone)

► <https://www.wohngeldrechner.nrw.de>



- Den ausgefüllten Antrag muss ich bei der Wohngeldbehörde in meiner Kommune abgeben.

## Welche Unterlagen brauche ich?

- Antrag auf Mietzuschuss (Miete) bzw. Antrag auf Lastenzuschuss (Eigentum), jeweils 4 Formulare als PDF-Datei:

» Mietzuschuss

► <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/mietzuschuss-nach-dem-wohngeldgesetz-bund-bf-v2.3.pdf>



» Lastenzuschuss

► <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/lastenzuschuss-nach-dem-wohngeldgesetz-bund-bf-v2.3.pdf>



» Antrag

» Anlage zum Antrag (für Haushalte mit mehr als 3 Personen)

» Merkblatt

» Hinweise zum Datenschutz

- Nachweise über mein Einkommen sowie Nachweise über das Einkommen von meine\*r Partner\*in und meinen Kindern, vor allem:

» Formular Verdienstbescheinigung, diese Bescheinigung muss der Arbeitgeber ausfüllen

► <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/2023-verdienstbescheinigung.pdf>



## Başvuruyu nereye yapabilirim?

- Başvuruya internette Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes NRW (NRW Eyaleti İçişleri, Belediye İşleri, İmar ve Dijitalleşme Bakanlığı) üzerinden ulaşabilirim:

- Konut kira desteği başvurusu için çıktı alma **veya**

- İdame yardımı başvurusu için çıktı alma **veya**

- Online başvuru (bilgisayarda doldurmak içindir akıllı telefon için uygun değildir)

- Doldurduğum başvuruyu Wohngeldbehörde'ye (Kira Yardımı İdaresi) teslim etmeliyim.

## Hangi belgelere ihtiyacım var?

- Konut kira desteği başvurusu (kira) veya idame yardımı başvurusu (mülk), her biri PDF dosyası olarak 4 formdan ibarettir:

» Konut kira desteği

» İdame yardımı

» Talep

» Başvuru eki (3 kişiden kalabalık olan haneler için)

» Broşür

» Veri korumaya ilişkin hususlar

- Gelir belgem ve ayrıca eşimin ve çocuklarımla gelir belgeleri, özellikle de:

» Kazanç sertifikası formu; bu sertifika işveren tarafından doldurulmalıdır

- Bei Miete: Anlagen und Nachweise zum Antrag auf Wohngeld-Mietzuschuss
  - » Formular Angaben des Vermieters zum Wohnraum, diese Bescheinigung muss der Vermieter ausfüllen
    - ▶ <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/2023-vermieterbescheinigung.pdf> 
  - » Kopie meines Mietvertrages
  - » Mietquittung bzw. Nachweis über die Zahlung der Miete, z.B. Kontoauszug
  - » Nur bei Untervermietung:
    - Anlage Untervermietung
      - ▶ <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/2023-untervermietung.pdf> 
- Bei Eigentum: Anlagen und Nachweise zum Antrag auf Wohngeld-Lastenschuss
  - » Anlage Ermittlung der Belastung aus dem Kapitaldienst und der Bewirtschaftung
    - ▶ [https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/2023\\_lzkapitaldienst.bewirtschaftung.pdf](https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/2023_lzkapitaldienst.bewirtschaftung.pdf) 
  - » Nur bei Vermietung:
    - Anlage Untervermietung
      - ▶ <https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/2023-untervermietung.pdf> 
  - » Gegebenenfalls weitere Nachweise, z.B. Krankenversicherungsnachweis, Nachweis von Unterhaltszahlungen, Schwerbehindertenausweis
- Wenn ich EU-Bürger\*in bin:
  - » Bescheinigung über das Aufenthaltsrecht bzw. Aufenthaltserlaubnis-EU
  - » Meldebehördliche Anmeldung
- Wenn ich Ausländern\*in aus einem Drittstaat bin:
  - » Nachweis über den Aufenthaltsstatus und die Dauer des Aufenthalts

### Was muss ich tun, wenn sich etwas ändert?






- Alle Änderungen, die das Wohngeld betreffen, muss ich direkt der Wohngeldbehörde mitteilen.
- Das betrifft zum Beispiel folgende Änderungen:
  - Anschrift, Bankverbindung, Einkommen (Gehalt, Lohn).

- Kira durumunda: Konut yardımı kira yardımı başvurusu için ekler ve destekleyici belgeler
  - » Ev sahibine ait yaşam alanı formu, bu belge ev sahibi tarafından doldurulacaktır
  - » Benim kira sözleşmemin fotokopisi
  - » Kira makbuzu veya kiranın ödendiğine dair belge, örneğin banka ekstresi
  - » Sadece alt kiralama durumunda:
    - “Untervermietung” (Alt Kiralama yapma) isimli ek
- Mülkiyet durumunda: Konut kira yardımı ve idame yardımı başvurusu için ekler ve destekleyici belgeler
  - » Borç hizmeti ve yönetiminden kaynaklanan yükümlülüğü belirlemek için ek: “Ermittlung der Belastung aus dem Kapitaldienst und der Bewirtschaftung” (Borç servisi ve yönetiminden kaynaklanan yükümlülüğü belirlenmesi) isimli ek
  - » Sadece kiralama durumunda (kira yardımı/idame yardımına başvurmak için):
    - “Untervermietung” (Alt Kiralama yapma) isimli ek
  - » Gerekirse, örneğin sağlık sigortası belgesi, nafaka ödemeleri belgesi, ağır engelli kişinin kimlik kartı gibi destekleyici belgeler
- AB üyesi ülke vatandaşı olmam durumunda:
  - » AB ikamet hakkı veya oturma izni belgesi
  - » Kayıt makamlarına müracaat
- Eğer üçüncü bir ülkeden gelen bir yabancıysam:
  - » İkamet statüsü ve kalış süresine ilişkin belge

### Bir değişiklik olması durumunda ne yapmalıyım?

- Kira yardımını etkileyen tüm değişiklikleri doğrudan Wohngeldbehörde'ye (Kira Yardımı İdaresi) bildirmek zorundayım.
- Bu durum, örneğin aşağıdaki değişikliklerle ilgilidir:
  - Adres, banka bilgileri, gelir (maaş, ücret).

### Wo kann ich mich informieren?

- Wenn ich Fragen zum Wohngeld habe, kann ich mich beim Rathaus oder Bürgeramt meiner Stadt bzw. Gemeinde melden.
- Ich kann den Wohngeldrechner (Wohngeld-Plus-Rechner) des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen (BMWSB) nutzen und einen ersten Überschlag über die Höhe des Wohngeldes errechnen lassen.  
► [https://www.bmwsb.bund.de/DE/wohnen/wohngeld/wohngeldrechner/wohngeldrechner-2025\\_node.html](https://www.bmwsb.bund.de/DE/wohnen/wohngeld/wohngeldrechner/wohngeldrechner-2025_node.html) 
- Ich kann den ausführlichen Wohngeldrechner NRW nutzen und herausfinden, ob ich Anspruch auf Wohngeld habe und wie hoch dieser ist.  
► <https://www.wohngeldrechner.nrw.de> 
- Hinweis: Beim Wohngeldrechner NRW kann ich nach der Berechnung direkt mit meinen Daten den Online-Antrag stellen.
- Ausführliche Informationen finde ich auf der Internetseite des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen (BMWSB).  
► [https://www.bmwsb.bund.de/DE/wohnen/wohngeld/wohngeld\\_node.html](https://www.bmwsb.bund.de/DE/wohnen/wohngeld/wohngeld_node.html) 
- Informationen und Antragsformulare finde ich auf der Internetseite des Ministeriums für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen (MHKBD NRW).  
► <https://www.mhkbd.nrw/themenportal/wohngeld> 
- Auch dort gibt es Antworten auf häufige Fragen zum Wohngeld.  
► [https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/faq\\_wohngeld\\_2023.pdf](https://www.mhkbd.nrw/system/files/media/document/file/faq_wohngeld_2023.pdf) 

### Nereden bilgi alabilirim?

- Kira yardımı ile ilgili sorularım olduğunda, yaşadığım şehrin veya belediyeye ait Rathaus'a (Belediye Binası) veya Bürgeramt'a (Vatandaşlık Bürosu) başvurabilirim.
- BMWSB'nin basit konut yardımı hesaplarcısını kullanarak kira yardımı miktarına ilişkin bir ilk tahmin elde edebilirim.
- İtibariyle kira parası alma hakkım olup olmadığını ve ne kadar olduğunu öğrenmek için ayrıntılı NRW kira parası hesaplayıcısını kullanabilirim.
- Uyarı: NRW kira yardımı hesaplayıcısı ile, hesaplama sonra verilerimle doğrudan çevrimiçi başvuruyu gönderebilirim.
- Federal Konut, Kentsel Gelişim ve İnşaat Bakanlığı'nın (BMWSB) web sitesinde ayrıntılı bilgi bulabilirim.
- Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Bölgesel Kimlik, Topluluklar ve Yerel Yönetimler, İnşaat ve Dijitalleşme Bakanlığı'nın (MHKBD NRW) web sitesinde bilgi ve başvuru formlarını bulabilirim.
- Kira yardımı ile ilgili sıkça sorulan soruların cevapları.

# Quellen / Kaynakça

## 1 – Kindergeld

### **Bundeskindergeldgesetz (BKGG)**

► [https://www.gesetze-im-internet.de/bkkg\\_1996](https://www.gesetze-im-internet.de/bkkg_1996)

### **Bundesministerium für Bildung, Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMBFSFJ), Internetseite: Kindergeld**

► <https://www.bmbfsfj.bund.de/bmbfsfj/themen/familie/familienleistungen/kindergeld>

### **Bundesagentur für Arbeit (BA), Internetseite: Kindergeld**

► <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kindergeld>

### **Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS), Broschüre: Soziale Sicherung im Überblick**

► <https://www.bmas.de/DE/Service/Publikationen/Broschueren/a721-soziale-sicherung-ueberblick>

### **Familienportal des Bundesministeriums für Bildung, Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMBFSFJ), Internetseite: Kindergeld**

► <https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/kindergeld>

## 2 – Kinderzuschlag

### **Bundeskindergeldgesetz (BKGG)**

► [https://www.gesetze-im-internet.de/bkkg\\_1996](https://www.gesetze-im-internet.de/bkkg_1996)

### **Bundesagentur für Arbeit (BA), Internetseite: Kinderzuschlag**

► <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kinderzuschlag>

### **Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS), Broschüre: Soziale Sicherung im Überblick**

► <https://www.bmas.de/DE/Service/Publikationen/Broschueren/a721-soziale-sicherung-ueberblick>

### **Familienportal des Bundesministeriums für Bildung, Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMBFSFJ), Internetseite: Kinderzuschlag**

► <https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/kinderzuschlag>

## 3 – Bildung und Teilhabe

### **Sozialgesetzbuch Zweites Buch (SGB II)**

► [https://www.gesetze-im-internet.de/sgb\\_2](https://www.gesetze-im-internet.de/sgb_2)

### **Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS), Internetseite: Bildungspaket**

► <https://www.bmas.de/DE/Arbeit/Grundsicherung-Buergergeld/Bildungspaket/bildungspaket>

### **Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS), Broschüre: Soziale Sicherung im Überblick**

► <https://www.bmas.de/DE/Service/Publikationen/Broschueren/a721-soziale-sicherung-ueberblick>

### **Familienportal des Bundesministeriums für Bildung, Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMBFSFJ), Internetseite: Bildung und Teilhabe**

► <https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/bildung-und-teilhabe>

### **Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen (MAGS NRW), Internetseite: Bildungs- und Teilhabepaket**

► <https://www.mags.nrw/grundsicherung-bildungs-teilhabe-paket>

## 4 – Wohngeld

### **Wohngeldgesetz (WoGG)**

► <https://www.gesetze-im-internet.de/wogg>

### **Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen (BMWSB), Internetseite: Wohngeld**

► <https://www.bmwsb.bund.de/Webs/BMWSB/DE/themen/stadt-wohnen/wohnraumfoerderung/wohnraumfoerderung-node.html>

### **Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS), Broschüre: Soziale Sicherung im Überblick**

► <https://www.bmas.de/DE/Service/Publikationen/Broschueren/a721-soziale-sicherung-ueberblick>

### **Familienportal des Bundesministeriums für Bildung, Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMBFSFJ), Internetseite: Wohngeld**

► <https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/weitere-leistungen/wohngeld>

### **Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen (MHKBD NRW), Internetseite: Wohngeld**

► <https://www.mhkbd.nrw/themenportal/wohngeld>



# Impressum

Diese Informationen wurden vom Projekt „Mensch, Respekt! Für Fairness und Menschlichkeit im Kreis Euskirchen“ des DRK Kreisverbandes Euskirchen e. V. zusammengestellt. Es handelt sich um allgemeine Hinweise, die einen ersten Überblick geben sollen. Die Rechtslage ist vereinfacht zusammengefasst. Wir sind um Aktualität, Vollständigkeit und Richtigkeit der Inhalte bemüht, können dafür aber keine Gewähr übernehmen.

Dieses Werk wurde unter der Lizenz „Creative Commons Namensnennung – Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3.0 Deutschland“ (CC BY-SA 3.0 DE) veröffentlicht. Den rechtsverbindlichen Lizenzvertrag finden Sie unter <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/de/>

## Herausgeber

DRK Kreisverband Euskirchen e.V.  
Team Migration / Integration  
Integrationsagentur &  
Servicestelle Antidiskriminierungsarbeit  
Jülicher Ring 32b  
53879 Euskirchen

[www.drk-eu.de](http://www.drk-eu.de)

## Redaktion

Boris Brandhoff  
Judith Raß  
Thomas Weber

## Layout und Umsetzung

Kathrin Wallraf  
Wallraf Druck und Design  
In der Seebriicht 5-7  
53937 Schleiden

## Erstveröffentlichung

Dezember 2023

## Überarbeitete Fassung

Dezember 2025



Gefördert durch:

Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,  
Gleichstellung, Flucht und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Das Projekt „Mensch, Respekt! Für Fairness und Menschlichkeit im Kreis Euskirchen“ fasst verschiedene Maßnahmen zur Prävention von Diskriminierung und Rassismus über Bildungs-, Gruppen-, Kunst- und Begegnungsangebote zusammen. Es wird aus Mitteln des Ministeriums für Kinder, Jugend, Familie, Gleichstellung, Flucht und Integration des Landes Nordrhein-Westfalen gefördert.